ORIGINAL MANUAL GEBRUIKSAANWIJZING ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG NOTICE ORIGINALE BETJENINGSVEJLEDNING ANVÄNDARMANUAL









# **DOWNLOAD NORSUPONE APP:**

Google Play Store Apple Appstore



www.norsup.eu





E	28
EDNING	36
AL	44

IZING		12



4

20

# **CONTENTS:**

- 1. USER PRIVACY INSTRUCTIONS
- 2. DESCRIPTION
- 3. TECHNICAL PARAMETERS
- 4. INSTALLATION
- 5. FUNCTIONAL DESCRIPTION
- 6. ACCOUNT LOGIN
- 7. ADD DEVICE
- 8. WIFI CONFIGURE NETWORK
- 9. DEVICE MANAGEMENT



Errors and technical modifications subject to change, reproduction as well as electronic duplication only with our written permission.

© NORSUP

Edition: 11.2020

# EN NL DE FR SE

6

6

6

6

10

7

8

### 1. USER PRIVACY INSTRUCTIONS

We take your privacy very seriously and we promise to inform you how we use the data. Users' private data, such as mailboxes, address, before uploading to the cloud, we will get your permission, and we will work hard to protect your data security.

### 2. DESCRIPTION

- Receive data signal from cloud server and transmit to the main device;
- Receive data signal from main device and transmit to cloud server;
- To achieve remote upgrade the WIFI module
- baseplate MCU by cloud server;
- $\cdot$  To achieve the remote upgrade of the main device by WIFI module baseplate MCU.

### 3. TECHNICAL PARAMETERS · OPERATING VOLTAGE:

DC8V~12V (Recommended value 12V) · OPERATING CURRENT:

- Max. recurrent peak 1A, average standby current 50mA · TEMP. RANGE:
- Operating Temp.: -30 ~+70 ; Storage Temp.: -40 ~+85 · LED INDICATOR LIGHT:

4 lights, Network configuration indicator, router connection indicator, cloud server connection indicator, 485 communication indicator;

# DIMENSION (L×W×H)

78mm×63mm×24mm

### 4. INSTALLATION

• There is a magnet on the back of the WIFI module, it can be installed indoors or outdoors, and avoid direct sunlight;

• Please scan the following QR code to download APP;



### **5. FUNCTIONAL DESCRIPTION**



Name	light	flash	guish
Network configuration indicator	Config- uring Network	Smart- Link configuring	Done
Router connection indicator	Normal	Abnormal	-
Cloud server connection indicator	Normal	Abnormal	-
485 communication indicator	Normal	Abnormal	-

# **WIFI MODULE**

# 6. ACCOUNT LOGIN

Use email address and password to register, login or reset the password.

- 1. Account Registration: To register an account, click 1 (Fig.1) to jump to the Account Registration interface, fill in the relevant information and click **2** to receive verification code, while completed the application infor mation, click **3** to read the details of the Privacy Policy, then click **4** to agree, and click 5, registration is done.
- 2. Please note, the valid time of one verification code is 15min. please fill in the verification code within 15min, otherwise you need to ask for a new one. Log in: Follow the instructions on the page(Fig.1), enter your registered email address and password, click **6** and jump to device list;

3. Forgot Password: While forget



2

3

4

# your password, click 7 (Fig.1), jump

to the Forgot Password interface (Fig.3). Follow the instructions on the page, fill in the relevant informations, click 8 to receive verification code from your mailbox, click 9 to comfirm and password reset is done.

### 7. ADD DEVICE

After log in, displays My Device interface (Fig. 4), follow the instruction to add WIFI or DTU.



Fig. 3 Forgot Password interface

14:51 C	My Device	at ≈ ••
WIFI	) 110 110	الله Bluetooth
	-	

Fig. 6 Add Device interface

ΕN

### WIFI CONFIGURE NETWORK 8

- 1. Follow the instructions on the page (Fig.7), press button on module and hold for 1s till two lights on, then AP connection is activated, click **10** to confirm, click **11** to turn the page;
- 2. Click 12 to enter the WIFI password for the current connection, click 13 to confirm;



Fig. 7 WIFI Module On interface



Setting interface



3. Jump to system settings, connect specified WIFI, click 14 to select

the "Smart\_AP\_xxx", click **15** to

setting interface (Fig.11);

popup window(Fig.10), follow the

instruction and then jump to WIFI

Fig. 8 Enter password interface



WIFI setting interface



Fig. 9 Connect specified WIFI



Fig. 12 Connect specified WIFI

# **WIFI MODULE**

- 4. Slide the page back to configure network interface (Fig. 12), click 16 to join WLAN Network, click 17 to cancel, click 18 to turn next page(Fig. 13); click 19 to bond device (Fig. 14);
- 6. After WIFI and DTU bonding is done, and jump back to My Device (Fig. 17).
- 5. Click "OK" to allow this APP to use the camera for scanning the barcode on heat pump unit (Fig.15); click "OK", device bond is done (Fig.16);

×

×





Fig. 15 Scanning interface

ΕN

### 9. **DEVICE MANAGEMENT**

Device management operations are as below:



# **WIFI MODULE**

lcon	Name	
0	ON/OFF	
	Silent Mode Off	Display sile
(J×	Silent Mode On	Display sile
	Mode shift	Mc
*	Cooling	Display Coo
\$ <del>\$</del>	Heating	Display Hea
A	Auto	Display A
0	Timming settings	Click it to jump t
	Troubleshooting	Click it
<b>(</b>	Menu	(

Click to

adjust

settings

Click to

mute settings

# Functions

Click it to turn on/ off the unit

ent mode off, click it to activate the silent mode

ent mode on, click it to turn off the silent mode

ode changing: Cooling--Heating--Auto

oling mode, click it to change operating mode

ating mode, click it to change operating mode

auto mode, click it to change operating mode

to the timer on/ off and mute timer setting interface

t to jump to the troubleshooting interface

Click to unfold or collapse the menu

# ΕN

# **INHOUD:**

- 1. INSTRUCTIES VOOR PRIVACY GEBRUIK
- 2. OMSCHRIJVING
- **3. TECHNISCHE PARAMETERS**
- 4. INSTALLATIE
- 5. FUNCTIONELE OMSCHRIJVING
- 6. ACCOUNT LOGIN
- 7. EEN TOESTEL TOEVOEGEN
- 8. WIFI CONFIGURE NETWORK
- 9. TOESTEL MANAGEMENT

Fouten en technische wijzigingen onderhevig aan verandering, reproductie en elektronische vermenigvuldiging alleen met onze schriftelijke toestemming.

© NORSUP

Uitgave: 11.2020



# EN

14

14

14

14

14

15

15

NL
DE
FR
DK
SE

16 18

### 1. INSTRUCTIES VOOR PRIVACY GEBRUIK

We nemen uw privacy zeer serieus en beloven u te informeren hoe we de data gebruiken. Vooraleer we privégegevens van gebruikers, zoals mailboxen en adres gebruiken, zullen we uw toestemming vragen vooraleer deze op de cloud op te laden en we zullen hard werken om uw databeveiliging te beschermen.

# 2. OMSCHRIJVING

- · Datasignaal ontvangen van de cloud server en deze verzenden naar het hoofdapparaat;
- · Datasignaal ontvangen van het hoofdapparaat en naar de cloud server verzenden;
- Om op afstand upgraden van de WIFI module
- baseplate MCU door cloud server;
- Om de externe upgrade van het hoofdapparaat te bereiken door de MCU van de WIFI-modulebasisplaat.

# 3. TECHNISCHE PARAMETERS

· BEDRIJFSSPANNING::

DC8V~12V (Aanbevolen waarde 12V)

· BEDRIJFSSTROOM:

Max. recurrent peak 1A, average standby current 50mA GEMIDDELDE TEMPERATUUR:

Bedrijfstemperatuur: -30 ~+70;

Opslagtemperatuur: -40 ~+85

# LED-INDICATIELICHT:

4 lampies, netwerkconfiguratie-indicator, routerverbindingsindicator, cloudserververbindingsindicator, 485 communicatie-indicator;

# · AFMETINGEN (L×B×H)

78mm×63mm×24mm

### 4. INSTALLATIE

• Er bevindt zich een magnet langs de achterkant van de WIFI module, deze kan langs de binnen- of buitenkant geïnstalleerd worden en moet direct zonlicht vermijden;

• Scan de volgende QR code om de APP op te laden;



### 5. FUNCTIONELE OMSCHRIJVING



# **WIFI MODULE**

# 6. ACCOUNT LOGIN

Gebruik uw e-mailadres en wachtwoord om te registreren, in te loggen en het wachtwoord te resetten.

1. Account Registratie: Teneinde een account te registreren, klik op 1 (Fig. 1) om naar Account Registratie interface over te schakelen, vul de relevante informatie in en klik **2** om een verificatie code te ontvangen, wanneer de applicatie informatie werd ingevuld, klik op 3

om de details van het privicacv beleid te lezen, klik op 4 instemmen en klik op **5**, registratie wordt voltooid. Let op, de geldige tiid van één chequecode is 15min. Vul de chequecode binnen 15 minuten in, anders moet u om een nieuwe vragen. 2. Inloggen: volg de instructies op

de pagina (Fig. 1), voer uw geregistreerde e-mailadres en wachtwoord in, klik op **6** en spring naar toestellijst 2; 3. Wachtwoord vergeten: Indien u



Abnormaal

Abnormaal

Normaal

Normaal

indicator Cloud server

connectie

indicator 485

communicatie

indicator

3

4

uw wachtwoord vergeten bent. klik op 7 (Fig. 1), schakel over naar de Wachtwoord vergeten interface (Fig. 3). Volg de instructies op de pagina, vul de relevante informatie in, klik op 8 om uw verificatie code in uw mailbox te onvangen, klik op om uw 9 wachtwoord te bevestigen en de reset is voltooid.

7. EEN TOESTEL TOEVOEGEN

Na het inloggen, ga naar mijn Toestel interface (Fig. 4), volg de instructies om WIFI of DTU toe te voegen.



Fig. 3 Wachtwoord vergeten interface

14:51 S	My Device	<b>4</b> 4⊗ +)
WIFI	Ш UTQ	8) Bluetooth

Fig. 6 Toestel toevoegen

### WIFI CONFIGURATIE NETWORK 8

- 1. Volg de instructies op pagina (Fig. 7), druk op de knop voor de module en houd deze ingedrukt gedurende ± 1 sec. totdat twee lichtjes oplichten. De AP aansluiting is nu geactiveerd, klik op 10 om te bevestigen, klik op **11** om de pagina om te slaan;
- 2. Klik op **12** om het WIFI-wachtwoord van de huidige aansluiting in te geven, klik op **13** om te bevestigen;
- 3. Ga naar systeem instellingen, sluit de WIFI aan, klik op **14** om de "smart\_AP\_xxx" te selecteren, klik op **15** om venster weer te

en schakel over naar de WIFI

geven (Fig. 10), volg de instructies instellingen interface (Fig. 11);

**WIFI MODULE** 

- 4. Glijd de pagina terug om het network interface te configureren (Fig. 12), klik op 16 om naar het WLAN Network te gaan, klik op 17 om te annuleren, klik op 18 om naar de volgende pagina te gaan (Fig. 13); klik op **19** om het toestel te verbinden (Fig. 14);
- 5. Klik op "OK" om deze APP toe te staan en gebruik de camera om de barcode te scannen op de warmtepomp eenheid (Fig. 15); klik op "OK", toestel verbinden voltooid (Fig. 16).



a ≑ (j)

. . .

a = 1

ê ₹ (j)

. . ()

. . (

. . .

. . ()

. . ()

6 ÷ ()



HUAWEI-WIFI Off > TP-LINK TP-LINK\_5G THER NETWO AGV BaGua client DDTEST DIRECT-HHLAP-WJmsM DIRECT-HJDESKTOP-5SMHSCFmslr Fig. 10 Fig. 11 Instellingen interface WIFI instellingen interface

× Fig. 12

WIFI aansluiting

Personal Hotspo

Notifications

Sounds & Haptics

Do Not Disturb

Screen Time

General

Control Center M Display & Brightness

Accessibility

Wallpaper Siri & Search

VPN VPN

6. Nadat WIFI en DTU verbinding is voltooid, schakel over naar Mijn Toestel (Fig. 17).

NL



Fig. 15 Scannina interface

delete



GEBRUIKSAANWIJZING NORSUP 17

### 9. TOESTEL MANAGEMENT

Toestel management bewerkingen zoals hieronder omschreven:



# WIFI MODULE

lcoon	Naam	
(1)	AAN/UIT	Kli
C)I	Stille modus	К
CJ×	Stille modus aan	Stille modus weerge
	Moduswisseling	Modus
*	Koeling	Koelmodus weerg
ţŎ.	Verwarming	Geeft de verwarmingsm
A	Auto	Geef de Auto-mod
$\odot$	Tijdsinstellingen	Klik om de timer aan o
	Problemen oplossing	Klik om over te s
<b>(</b> ( <b>b</b> )	Menu	Klik om he

# Functies

k om de unit aan of uit te schakelen

(lik om de stille modus te activeren

Ven aan, klik erop om de stille modus uit te schakelen

us wijzigen: Koeling - Verwarming - Auto

jeven, erop klikken om de bedrijfsmodus te wijzigen

nodus weer, klik erop om de bedieningsmodus te wijzigen

dus weer, klik erop om de bedrijfsmodus te wijzigen

of uit te zetten en de timerinstellingeninterface te dempen

schakelen naar de Problemen oplossing interface

net menu uit te breiden of samen te voegen

# EN NL DE FR DK SE

# **INHALT:**

- 1. ANWEISUNGEN ZUM BENUTZERDATENSCHUTZ
- 2. BESCHREIBUNG
- 3. TECHNISCHE PARAMETERS
- 4. INSTALLATION
- 5. FUNKTIONSBESCHREIBUNG
- 6. ACCOUNT-LOGIN
- 7. GERÄT HINZUFÜGEN
- 8. WIFI NETZWERK-KONFIGURATION
- 9. GERÄT-MANAGEMENT

Fehler und technische Änderungen können nur mit unserer schriftlichen Genehmigung geändert, reproduziert oder elektronisch vervielfältigt werden.

© NORSUP

Auflage: 11.2020



	EN
22	NL
22	DE
22	FR
22	
22	DK
23	SE
23	
24	

26

### ANWEISUNGEN ZUM BENUTZERDATENSCHUTZ 1.

Wir nehmen den Schutz Ihrer Daten sehr Ernst und wir versprechen Ihnen, Sie über darüber zu informieren, wie wir Ihre Daten nutzen. Die personenbezogenen Benutzerdaten, wie z.B. Postfach, Adresse, Vor dem Upload in die Cloud werden wir Ihre Erlaubnis einholen und wir werden hart arbeiten, um Ihre Datensicherheit zu gewährleisten.

### 2. BESCHREIBUNG

- Empfang des Datensignals vom Cloud-Server und Übertragung an das Hauptgerät;
- Empfang des Datensignals vom Hauptgerät und Übertragung an den Cloud-Server;
- · Erhalt der Fernaktualisierung des WIFI-Modul-
- Grundplatte MCU durch den Cloud-Server;
- Erhalt der Fernaktualisierung des Hauptgerätes durch die WIFI-Modul-Grundplatte MCU.

### 3. TECHNISCHE PARAMETERS

· BETRIEBSSPANNUNG: DC 8 V~12 V (Empfohlener Wert 12 V) · BETRIEBSSTROM: Max. wiederkehrende Spitze 1 A, durchschn. Standby-Strom 50 mA · TEMP.-BEREICH: Betriebstemperatur: -30 ~+70; Lagertemperatur: -40 ~+85

### · LED-ANZEIGELEUCHTE: 4 Leuchten, Netzwerkkonfigurationsanzeige, Router-Verbindungsanzeige, Cloud-Server-

Verbindungsanzeige, 485-Kommunikationsanzeige; DIMENSIOEN (L×W×H) 78mm×63mm×24mm

### 4. INSTALLATION

- Es befindet sich ein Magnet auf der Rückseite des WIFI-Moduls. Es kann in geschlossenen Räumen aber auch im Freien installiert werden. Direktes Sonnenlicht vermeiden.
- · Bitte scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App herunterzuladen;



### 5. FUNKTIONSBESCHREIBUNG



PUIIK	Naille	leuchten	blinken	aus
1	Netzwerk- konfigurations- anzeige	Netzwerk wird kon- figuriert	SrnartLink wird konfiguriert	Vorgang abge- schlossen
2	Router- verbindungs- anzeige	Normal	Abnormal	-
3	Cloud-Server- Verbindngs- anzeige	Normal	Abnormal	-
4	485-Kom- munikations- anzeige	Normal	Abnormal	-

# **WIFI MODULE**

### 6. ACCOUNT-LOGIN

Verwenden Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort, um sich zu registrieren, einzuloggen oder das Passwort zurückzusetzen.

1. Account-Registrierung: Um ein Account zu registrieren, klicken Sie 1 (Abb. I), um zur Account-Registrierungsoberfläche zu wechseln, tragen Sie die 2. Einloggen: Befolgen Sie die Anweientsprechenden Angaben ein und klicken Sie 2, um den Verifizierungscode zu erhalten, wenn die Angaben zur Anmeldung abgeschlossen sind, klicken Sie 3, um die Details zum Da- 3. Passwort vergessen: Wenn Sie Ihr tenschutz durchzulesen und klicken

Sie **4**. um diesen zuzustimmen und klicken Sie 5, die Registrierung ist abgeschlossen. Bitte beachten Sie, dass die Gültiakeitsdauer des Verifizierungscodes 15 Minuten beträgt, bitte tragen Sie den Verifizierungscode innerhalb von 15 Min. ein, andernfalls müssen Sie um einen neuen bitten.

sungen auf der Seite (Abb.1), geben Sie Ihre registrierte E-Mail-Adresse und wechseln Sie zur Geräteliste;



Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, sowie Irrtümer vorbehalten!

Passwort vergessen haben, klicken Sie 7 hinzuzufügen.

(Abb. | ), wechseln Sie zur Passwort vergessen-Oberfläche (Abb. 3). Befolgen Sie die Anweisungen auf der Seite, machen Sie die entsprechenden Angaben, klicken Sie **8**, um den Verifizierungscode von Ihrer Mailbox zu erhalten, klicken Sie **9**, um den Vorgang zu bestätigen, das Passwort ist dann zurückgesetzt.

### 7. GERÄT HINZUFÜGEN

mitsamt Passwort ein, klicken Sie 6 Nach dem Login wird die Meine Geräte-Oberfläche (Abb. 4) angezeigt, befolgen Sie die Anweisung, uln WIFI oder DTU



Oberfläche

14.51 ©	My Device	<b>#</b> ₹•
WIFI	Ш DTU	8) Bluetooth
		2

Gerät hinzufügen-Oberfl.

### WIFI NETZWERK-KONFIGURATION 8

- 1. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Seite (Abb. 7), drücken Sie die Taste auf dem Modul und halten Sie sie für 1 s gedrückt, bis zwei Lichter aufleuchten, dann ist die AP-Verbindung aktiv, klicken Sie 10, um den Vorgang zu bestätigen, klicken Sie 11, um die Seite zu wechseln;
- 2. Klicken Sie 12, um das WIFI-Passwort für die aktuelle Verbindung einzugeben, klicken Sie **13**, um den Vorgang zu bestätigen;
- 3. Wechseln Sie **14** um "Smart\_AP \_xxx" auszuwählen, klicken Sie 15, um das Popup-Fenster (Abb. 10) aufzurufen, ie

back

14-

zu den Systemeinstellungen, verbinden Sie sich mit dem angegebenen WIFI, klicken Sie befolgen Sie die Anweisungen und wechseln Sie dann zur WIFI-Einstellung-Oberfläche (Abb. 11).

# **WIFI MODULE**

- 4. Wischen Sie die Seite zurück zur Netzwerk konfigurieren-Oberfläche (Abb. 12), klicken Sie 16, um sich dem WLAN-Netzwerk anzuschließen, klicken Sie 17, um den Vorgang zu stornieren, klicken Sie 18, um zur nächsten Seite zu wechseln (Abb. 13); klicken Sie **19**, um das Gerät zu verbinden (Abb. 14);
- 5. Klicken Sie auf "OK", um der App zu gestatten, die Kamera zum Scannen des Barcodes auf der Heizpumpe zu benutzen (Abb. 15); klicken Sie "OK", die Verbindung mit dem Gerät ist abgeschlossen (Abb. 16).
- 6. Nach Abschluss des Aufbaus der WIFI- und DTU-Verbindung, zurück zu Mein Gerät (Abb. 17).



Abb. 7 WIFI-Modul AN-Oberfl.



	TP-LINK	14
<b>&gt;&gt;</b>	ОК	> @ 

Abb. 8 Passwort eingeben-Oberfl.



WIFI-Einst.-Oberfl.



**7**0

Festg. WIFI-Verb. aufbauen



Abb. 12 Mit angeg. WIFI verbinden



Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, sowie Irrtümer vorbehalten!



Abb. 15 Gerät verb. Abgeschl.-Oberfl.

delete

×

-19



DE

### 9. GERÄT-MANAGEMENT

Nachfolgend die Gerät-Management-Handlungen::



# **WIFI MODULE**

lcoon	Name	
	EIN/AUS	Klicken
	Stumm-Modus Aus	Klicke
CJ×	Lautloser Modus Ein	Aktivieren Sie der um den
	Moduswechsel	Mc
*	Kühlung	Kühlmodus anzeiger
ţŎ.	Heizung	Heizmodus anzeigen
A	Auto	Zeigen Sie ເ
0	Timing-Einstellung	Klicken, um zwisch
	Problembehebung	Klicken, um
6	Menü	Klicke

Stumm-

# Funktionen

, um die Einheit ein- oder auszuschalten

en, um den Stummmodus zu aktivieren

n Stummschaltungsmodus und klicken Sie darauf, Stummschaltungsmodus zu deaktivieren

oduswechsel: Kühlen - Heizen - Auto

n, klicken Sie daraf, um den Betriebsmodus zu ändern

, klicken Sie darauf, um den Betriebsmodus zu ändern

den Auto-Modus an und klicken Sie darauf, um den Betriebsmodus zu ändern

hen Timer ein/aus und Timereinstellungsoberfläche stummschalten zu wechseln

n zur Problembehebung-Oberfl. zu wechseln

en, um das Menü auf- oder zuzuklappen

DE

# **CONTENTS:**

- 1. INSTRUCTIONS SUR LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE D
- 2. DESCRIPTION
- 3. PARAMÈTRES TECHNIQUES
- 4. INSTALLATION
- 5. DESCRIPTION FONCTIONNELLE
- 6. OUVERTURE DE SESSION
- 7. AJOUTER UN APPAREIL
- 8. CONFIGURATION DU RÉSEAU WIFI
- 9. GESTION DU DISPOSITIF'

Les erreurs et modifications techniques sont sujettes à changement, reproduction ainsi que duplication électronique uniquement avec notre autorisation écrite.

© NORSUP

Édition: 11.2020



		EN
DES UTILISATEURS	30	
	30	DE
	30	FR
	30	DK
	31	SE
	31	
	32	

34

### 1. INSTRUCTIONS SUR LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DES UTILISATEURS

Nous prenons votre vie privée très au sérieux et nous nous engageons à vous informer de la façondont nous utilisons les données. Les données privées des utilisateurs, telles que les boîtes E-mail et l'adresse, avant de télécharger vers le nuage, nous allons obtenir votre permission, et noustravaillerons dur pour assurer votre sécurité des données.

### 2. DESCRIPTION

Réception du signal de données du serveur cloud et transmission vers l'appareil principal ;
Réception du signal de données de l'appareil principal et transmission au serveur cloud ;
Pour réussir la mise à niveau à distance du plaque de baseMCU du module WIFI par leserveur cloud ;
Pour réussir la mise à jour à distance de l'appareil principal par la plaque de base MCU du module WIFI.

### 3. PARAMÈTRES TECHNIQUES

• TENSION DE FONCTIONNEMENT : DC8V~12V ((valeur recommandée 12V)

 COURANT DE MARCHE : Crête récurrente Max 1A, courant de veille moyen 50mA
 TEMP. PLAGE :

Température de marche : -30 ~+70 ; Temp de Conservation: -40 ~+85

### · INDICATEUR LUMINEUX LED :

4 voyants, Indicateur de configuration réseau, Indicateur de connexion routeur, Indicateur deconnexion serveur cloud, Indicateur de communication 485;

· DIMENSION (L×W×H) :

78mm×63mm×24mm

### 4. INSTALLATION

• A l'arrière du module WIFI, il y a un aimant, il peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur, à l'abri du lumière directe du soleil ;

• Bien vouloir scanner le code QR suivant pour télécharger APP ;



### 5. DESCRIPTION FONCTIONNELLE



# WIFI MODULE

# 6. OUVERTURE DE SESSION

Utilisez l'adresse e-mail et le mot de passe pour vous inscrire, vous connecter ou réinitialiser le mot de passe. 1. Enregistrement de compte : Pour enregistrer un compte, cliquez sur 1 (Fig. 1) pour accéder à l'interface d'enregistrement de compte, remplissez les informations perti-

nentes et cliquez sur **2** pour recevoir le code de vérification, tout en remplissant les informations de demande, cliquez sur **3** pour lire les détails de la politique de confidentialité, cliquez sur 4 pour accepter, et cliquez 5 l'enregistrement est terminé. Bien vouloir noter que la durée de validité d'un code de vérification est de 15 min, veuillez remplir le code de vérification dans les 15 min, sinon l'on devrai en demander un nouveau.
2. Se connecter : Suivre les instructions de la page (Fig. 1) entrer l'adresse

 Se connecter : Suivre les instructions de la page (Fig. 1), entrer l'adresse e-mail et le mot de passe enregistrés, click 6 et passer à la liste des appareils;



Normal

Normal

Anormal

Anormal

-

routeur Indicateur de

connexion au

serveur cloud Indicateur de

communication

485

3

4

Fig. 4

Mon interface appareil

Fig. 5

Le menu de gauche

3. Mot de passe oublié : Lorsque le

mot de passe est oublié, cliquer sur 7 (Fig. 1), passez à l'interface Mot de passe oublié (Fig.3). Suivre les instructions sur la page, remplir les informations pertinentes, cliquer sur 8 pour recevoir le code de vérification du boîte aux lettres, cliquer sur 9 pour confirmer, le mot de passe est réinitialisé.

### 7. AJOUTER UN APPAREIL

Dèjà connecté, affichage de l'interface My Device (Fig. 4), suivre les instructions pour ajouter le WIFI ou le DTU.



Fig. 3 Interface de mot de passe oublié

14:51 ©	My Device	<b>₩</b> ₹+)
WIFI	இ	8) Bluetooth
		2

Fig. 6 Ajouter une interface



### WIFI CONFIGURE NETWORK 8

- 1. Suivre les instructions sur la page (Fig. 7), appuyer sur le bouton du module et le maintenir enfoncé pendant 1 s jusqu'à ce que deux lunùères s'allument, puis la connexion AP est activée, ckiquer le 10 pour confiemer, cliquer le 11 pour tourner la page ;
- 2. Clicquer 12 pour saisir le mot de passe WIFI pour la connexion actuelle, clicquer **13** pour confirmer;
- 3. Aller aux paramètres du système, connecter le WIFI spécifié, clicque 14 pour

sélectionner le "Smart\_AP\_xxx", cliquer **15** pour l'interface <l'invite (Fig. 10), suivre les instructions, puis aller à l'interface de configuration WIFI (Fig. 11);

>>

4. Retourner la page pour configurer l'interface réseau (Fig. 14), cliquer **16** pour rejoindre le réseau WLAN, cliquer **17** pour annuler, cliquer **18** pour tourner la page suivante (Fig. 13); cliquer **19** pour relier le dispositif (Fig. 14);

**WIFI MODULE** 

5. Cliquer "D'ACCORD"pour permettre à cet APP d'utiliser la caméra pour scanner le codebarres sur la pompe à chaleur (Fig. 15); chquer "D'ACCORD", pour la liaison du dispositif tem1iné (Fig. 16).







Interface de réglage WIFI





Fig. 12 Connexion WIFI spécifié



### 32 WWW.NORSUP.EU

6. Une fois la connexion WIFI et DTU terminée, retournez à Mon Dispositif (Fig. 17).



Fig. 15 Interface de scannage

delete



### **DEVICE MANAGEMENT** 9.

Device management operations are as below:



# **WIFI MODULE**

l'icone	Nom	
	ACTIVER / DESACTIVER	
	Mode Silencieux	Cliqu
	Mode de fonctionnement	Choix du mo
*	Refroidissement	Afficher le mode d
×	Chauffage	Afficher le mode chauffage
A	Auto	Afficher le mode Auto, cli
0	Réglages de l'horloge	Programatio
	Dépannage	Cliquer pour
<b>(</b>	Menu	Cliqu

ment

mode

# Functions

Marche / Arrêt

ler pour activer le mode silencieux

ode : Refroidissement, Chauffage ou Auto

de refroidissement, cliquez dessus pour changer le mode de fonctonnement

e, cliquez dessus pour changer le mode de fonctonnement

iquez dessus pour changer le mode de fonctonnement

on des plages horraires de fonctionnement

accéder à l'interface d'aide au dépannage

lez pour déplier ou réduire le menu

FR

# **INDHOLD:**

- 1. INSTRUKTIONER VEDR. BRUGERES PRIVATLIV
- 2. BESKRIVELSE
- 3. TEKNISKE PARAMETRE
- 4. INSTALLATION
- 5. FUNKTIONEL BESKRIVELSE
- 6. LOGON PÅ KONTO
- 7. TILFØJ ENHED
- 8. KONFIGURER WI-FI-NETWORK
- 9. ENHEDSADMINISTRATION

Fejl og tekniske ændringer med forbehold for ændringer, reproduktion såvel som elektronisk duplikering kun med vores skriftlige tilladelse.

© NORSUP

Udgave: 11.2020



EN
NL
DE
FR
DK
SE

38

38

38

38

38

39

39

40

42

BETJENINGSVEJLEDNING NORSUP 37

### 1. INSTRUKTIONER VEDR. BRUGERES PRIVATLIV

Vi tager dit privatliv meget seriøst, og vi lover at informere dig om, hvordan vi bruger dine data. Brugeres private data såsom postkasser og adresser uploades ikke til skven, før vi har din tilladelse, og vi arbeider omhyggeligt på at værne om datasikkerheden.

### 2. BESKRIVELSE

- Modtag datasignal fra skyserver, og send til hovedenheden
- · Modtag datasignal fra hovedenheden, og send til skyserver
- Til opgradering af Wi-Fi-modulets baseplade-MCU igennem skyserver
- Til fjernopgradering af hovedenheden igennem Wi-Fi-modulets baseplade-MCU.

# 3. TEKNISKE PARAMETRE

· DRIFTSSPÆNDING:

DC 8 V~12 V (anbefalet værd 12 V) · DRIFTSSTRØM: Maks. rekurrerende spids 1 A, gennemsnitlig standbystrøm 50 mA

· TEMP.- OMRÅDE: Driftstemp.: -30 ~+70 ;

Opbevaringstemp.: -40 ~+85

# LED-INDIKATORLAMPE:

Fire lys, netværkskonfigurationsindikator, routerforbindelsesindikator, skyserverforbindelsesindikator, 485-kommunikationsindikator · MÅL (L×B×H)

78 mm × 63 mm × 24 mm

# 4. INSTALLATION

· Der er en magnet på bagsiden af Wi-Fi-modulet, der kan monteres indendørs eller udendørs. Undgå direkte sollys.

· Scan følgende QR-kode for at downloade appen



# 5. FUNKTIONEL BESKRIVELSE



ment	Navn	lys	blink	Sluk
1	Netværks- konfigurations- indikator	Konfigu- rerer netværk	Smart- Link configuring	Udført
2	Router- forbindelses- indikator	Normal	Unormal	-
3	Skyserver- forbindelses- indikator	Normal	Unormal	-
4	485-kommu- nikations- indikator	Normal	Unormal	-

# **WIFI MODULE**

# 6. LOGON PÅ KONTO

Brug e-mail-adressen og adgangskoden til at tilmelde dig, logge på eller nulstille adgangskoden.

1. Kontotilmelding: Åbn en konto ved at klikke på **1** (Fig. 1) for at spnnge til kontotilmeldingsgrænsefladen, udfylde de relevante oplysninger og klikke på 2 for at modtage bekræftelseskode, mens ansøgningsoplysningerne udfyldes. **3** Læs oplysningerne tilhørende privatlivspolitikken, og klik derefter på 4

for at accepter den. Klik på 5, når tilmeldingen er gennemført. Bemærk, at gyldighedstiden for bekræftelseskoden er 15 minutter. Udfyld bekræftelseskoden inden for 15 minutter. I modsat fald skal du anmode om en ny.

2. Log på: Følg instruktionerne på siden (fig. I), indtast din e-mailadresse og din adgangskode, og klik på **6**. Gå derefter til listen over enheder.

3. Glemt adgangskode: Hvis du har



glemt din adgangskode, kan du

klikke **7** (fig. I ) for at gå til grænsefladen for glemt adgangskode (fig. 3). Følg instruktionerne på siden. udfvld de relevante oplysninger, og klik på **8** for at modtage bekræftelseskoden fra din indbakke. Klik på **9** for at bekræfte, at nulstilling af adgangskode er gennemført.

### 7. TILFØJ ENHED

Efter logon vises grænsefladen Min enhed (fig. 4). Følg instruktionerne for at tilføje Wi-Fi eller DTU.



Fig. 3 Grænseflade til glemt adgangskode

14:51	My Device	(# <del>7</del> 4)
WIFI	DTU	<b>≵</b> 1 Bluetooth
	<u> </u>	

Grænsefladen Tilføj

ЭK



### KONFIGURER WI-FI-NETWORK 8

- 1. Følg instruktionerne på siden (fig. 7), tryk på knappen på modulet, og hold den nede i 2 sekunder, og aktiver dermed AP-forbindelsen. Klik på **10** for at bekræfte, og klik på **11** for at gå til næste side.
- 2. Klik på 12 for at indtaste Wi-Fiadgangskoden til den aktuelle forbindelse, Klik på **13** for at bekræfte.
- 3. Gå til systemindstillinger, opret forbindelse til det angivne Wi-Fi, klik på **14** for at vælge "Smart\_AP\_xxx", klik på 15 for at åbne vinduet ( fig. 10), følg instruktionerne, og gå derefter til grænsefladen Wi-Fi-indstillinger (fig. 11).

4. Skub siden tilbage for at konfigurere netværksgrænseflade (fig. 12), klik på **16** for at oprette forbindelse til WLAN, klik på **17** for at annullere, og klik på **18** for at gå til næste side (fig. 13). Klik på **19** for at oprette forbindelse til enheden (fig. 14).

**WIFI MODULE** 

5. Klik på "OK" for at lade appen benytte kameraet til scanning af stregkoden på varmepumpeenheden (fig. 15). Klik på "OK". Binding af enheden er gennemført (fig. 16).





6. Når Wi-Fi- og DTU-binding er gennemført, skal du gå tilbage til Min enhed (fig. 17). DK



Fig. 15 Grænsefladen Scanning

### 9. ENHEDSADMINISTRATION

Betjeningen for enhedsadministration er som følger:



# **WIFI MODULE**

	Navn	Ikon
KI	TÆND/SLUK	
	Tavs tilstand	C)I
Vis lydløs tilst	Lydløs tilstand tændt	C]×
Tilst	Tilstand skift	
Vis kølingsti	Køling	*
Vis opvarmning	Opvarmning	ţŎ.
Vis automatisl	Auto	A
Klik for at spring	Tidsindstillinger	0
Klik fo	Fejlsøgning	
Klik fo	Menu	<b>(</b> ( <b>b</b> )

Klik for

mgerne

Klik for

# Funktioner

lik for at tænde/slukke for enheden

Klik for at aktivere tavs tilstand

and, klik på den for at slukke for lydløs tilstand

and skift: Køling - Opvarmning - Auto

ilstand, klik på den for at ændre driftstilstand

gstilstand, klik på den for at ændre driftstilstand

k tilstand, klik på den for at ændre driftstilstand

e til timer til/fra og grænsefladen for slukningstimer

or at springe til fejlsøgningsgrænseflade

r at maksimere eller minimere menuen



# INNEHÅLL:

- 1. ANVÄNDARE SEKRETESS INSTRUKTIONER
- 2. BESKRIVNING
- 3. TEKNISKA PARAMETRAR
- 4. INSTALLATION
- 5. FUNKTIONS BESKRIVNING
- 6. KONTOINLOGGNING
- 7. LÄGGA TILL ENHET
- 8. WIFI KONFIGURERA NÄTVERK
- 9. ENHETSHANTERARING

Fel och tekniska ändringar kan komma att ändras, reproduceras såväl som elektronisk duplicering endast med vårt skriftliga tillstånd.

© NORSUP

Utgåva: 11.2020



EN
NL
DE
FR
DK
SE

46

46

46

46

46

47

47

48

50

ANVÄNDARMANUAL NORSUP 45

### 1. ANVÄNDARE SEKRETESS INSTRUKTIONER

Vi tar din integritet mycket seriöst och vi lovar att informera dig om hur vi använder dina uppgifter. För användares privata data som exempel e-postadress och adresser behöver vi ditt tillstånd innan uppladdning kan ske till molnet och vi kommer att arbeta hårt för att skydda din datasäkerhet.

# 2. BESKRIVNING

- · Ta emot datasignalen från molnservern och skicka den till huvudenheten;
- · Ta emot datasignalen från huvudenheten och skicka den till molnservern;
- För att åstadkonnna en fjärruppgradering av
- WIFI-modulens basplatta MCU från molnservern; · För att åstadkomma en fjärruppgradering av huvuden-
- heten med hjälp av WIFI modulens basplatta MCU.

# 3. TEKNISKA PARAMETRAR

· DRIFTSPÅNNING: DC8V~12V (Rekonnnenderat värde 12V)

# · DRIFTSTRÖM:

Max. återkonnnande strömtopp IA, genomsnittlig standby ström 50mA

· TEMPERATUR INTERVAL:

Drifts temperatur: -30 ~+70;

Lagrings temperatur: -40 ~+85

# · LED INDIKATOR LAMPA:

4 lampor, nätverks konfigurations indikator, routeranslutnings indikator, molnserver anslutnings indikator, 485 kommunikations indikator;

# DIMENSIONER (L×B×H)

78mm×63mm×24mm

# 4. INSTALLATION

· Det finns en magnet på baksidan av WIFI modulen, vilket gör att den kan installeras inomhus eller

- utomhus och undvik direkt solljus.
- · Vänliga skanna den följande QR koden för att ladda ner appen.



### 5. FUNKTIONS BESKRIVNING



# **WIFI MODULE**

# 6. KONTOINLOGGNING

Använd e-postadress och lösenord för att registrera, logga in eller återställa lösenordet.

1. Konto registrering: För att registrera ett konto klicka på 1 (Fig. 1) för att gå till gränssnittet för kontoregistrering och klicka på 2 för att fylla i relevant information och få en verfieringskod, fyll i den relevanta informationen, klicka sedan på 3 för att läsa informa-

tionen om sekretesspolicvn. klicka sedan på **4** för att godkänna och klicka på **5** och registreringen är klar. Vänligen uppmärksamma, att den giltiga tiden för en verfieringskod är 15 minuter, vänligen fyll i verifikations koden inom 15 minuter, annars behöver du be om en ny kod. 2. Logga in: Följ instruktionerna på sidan (Fig. 1), ange din registrerade e-postadress och lösenord, klicka på 6 och gå till listan över enheter; 3. Glömt lösenord: Om du har glömt



Normal

Normal

Onormal

Onormal

Moln server-

anslutnings

indikator 485 kommuni-

kations

indikato

3

4

ditt lösenord, klicka på 7 (Fig. 1), gå till gränssnittet för Glömt lösenord (Fig.3). Följ instruktionerna på sidan, fyll i den relevanta informationen, klicka på 8 för att få verifierings koden från din brevlåda, klicka på **9** för att bekräfta och lösenordet är återställt.

### 7. LÄGGA TILL ENHET

Efter inloggning, visas Mitt enhets gränssnitt (Fig. 4), följ instruktionen för att lägga till WIFI eller DTU.



Gränssnitt för glömt lösenord

14:51	My Device	<b></b> 8.11
WIFI	ஸ	الله Bluetooth
	-	1

Fig. 6 Lägg till enhetsgränssnitt

### 8 WIFI KONFIGURERA NÄTVERK

- 1. Följ instruktionerna på sidan (Fig. 7), tryck sedan på knappen på modulen och håll den nedtryckt under 1 s tills två lampor tänds, sedan är APanslutningen aktiverad, klicka 10 för att bekräfta, klicka på 11 för att vända sidan.
- 2. Klicka på 12 för att ange WIFIlösenordet för den aktuella anslutningen, klicka sedan på **13** för att bekräfta;
- 3. Gå till systeminställningar, anslut angiven WIFI, klicka sedan på 14 för att välja "Smart\_ AP\_ xxx", klicka sedan på 15 för att se popupfönstret (Fig. 10), följ instruktionerna och gå sedan till WIFI-inställningsgränssnittet (Fig. 11);
- 4. För tillbaka sidan för att konfigurera nätverksgränssnittet (fig. 12), klicka sedan på 16 för

att gå med i WLAN nätverket,

sida (Fig. 13); klick på **19** att

koppla enheten (fig. 14);

klicka sedan på **17** för att avbryta,

klicka på **18** för att vända till nästa

**WIFI MODULE** 

5. Klicka på "OK" för att tillåta den här App:en att använda kameran för att kunna skanna streckkoden på värmepumpsenheten (Fig. 15); klicka på "OK", enheten är kopplad (Fig. 16).



WIFI-inställningsgränssnitt



Inställningsgränssnitt

Anslut specificerad WIFI

6. När WIFI- och DTU-kopplingen är klar, gå tillbaka till Min enhet (Fig. 17).



Fig. 15 Skanningsgränssnitt

delete



SE

### 9. ENHETSHANTERARING

Styrning av enhetshantering enligt nedan:







# **WIFI MODULE**

lkon	Namn	
	PÅ/AV	Klicka
	Tyst mod	
(1×	Tyst läge på	Visa tyst läg
	läge skift	Läge
*	kylning	Visa kylnin
¢.	Uppvärmning	Visa uppvärm
A	Auto	Visa Auto
O	Tidsinställningar	Klicka på den för att gå t
	Felsökning	Klicka på
<b>(</b> \vec{\vec{\vec{\vec{\vec{\vec{\vec{	Meny	Klic

# Functioner

på den för att slå på / stänga av enheten

Klicka för att aktivera tyst läge

ge på, klicka på det för att stänga av tyst I äge

esbyte: Kylning - Uppvärmning - Auto

ngsläge, klicka på det för att ändra driftsläge

nningsläge, klicka på det för att ändra driftläge

o-läge, klicka på det för att ändra driftsläge

ill timer / på och av och timers inställningsgränssnitt för tyst läge

å den för att gå till felsökningsgränssnittet

cka för att öppna eller stänga menyn

EN
NL
DE
FR
DK
SE





